

## YOU HAVE THE RIGHT TO TIME OFF FOR ILLNESS AND TO CARE FOR YOUR FAMILY

YOU have the right to —

**Earn up to 40 hours of paid time off** for illness or family care if your employer has more than 5 employees.

**Express breast milk at work** during paid or unpaid breaks or lunch time, and in a separate room, if available.

YOU may have the right to —

**Up to 12 weeks unpaid time off** from work for illness or to care for family and still keep your job, or a similar job, if your employer has more than 50 employees.

### Find out if you have the right to time off!

Call the **NYC Dept. of Consumer Affairs** at **311** for information about paid time off.

Call the **NY Dept. of Labor** at **(888) 469-7365** for information about expressing breast milk.

Call the **US Dept. of Labor** at **(866) 487-9243** for information about unpaid weeks off.



**!NO deje que su empleadora viole sus derechos!**  
Llame a **OSHA** al **(212) 337-2378** o visite [www.osha.gov](http://www.osha.gov) para hacer un reclamo confidencial.

USTED tiene derecho a —  
**Equipo de protección gratuito** (gafas, mascar- as, guantes) cuando existen riesgos en el trabajo.  
**Negarse a trabajar** cuando se presenten condiciones de riesgo de muerte inmediata o serios daños físicos y hacer cumplir sus derechos a un lugar seguro sin amenazas ni castigos.

**USTED TIENE DERECHO A CONDICIONES DE TRABAJO SEGURAS Y SALUDABLES**

## USTED TIENE DERECHO A DIAS LIBRES POR ENFERMEDAD Y PARA CUIDAR A SU FAMILIA

USTED tiene derecho a —

**Recibir hasta 40 horas libres pagadas** por enfermedad o para cuidar a su familia, si su empleadora tiene más de 5 empleadas.

**Extraer leche materna mientras está en el trabajo** durante descansos pagados o no pagados o hora del almuerzo, y en un cuarto aparte, si hay disponible.

Puede ser que usted tenga derecho a—

**Hasta 12 semanas libres no pagadas** por enfermedad o para cuidar a su familia y mantener su trabajo, o un trabajo similar, si su empleadora tiene más de 50 empleadas.

### ¡Infórmese sobre sus derechos de días libres!

Llame al **Depto. de Asuntos del Consumidor de la Ciudad de Nueva York** al **311** para información de días libres pagadas.

Llame al **Depto. de Trabajo de Nueva York** al **(888) 469-7365** para información de extraer leche materna.

Llame al **Depto. de Trabajo de los EE.UU** al **(866) 487-9243** para información de las semanas libres no pagadas.

**Don't let your employer violate your rights!**  
If you are discriminated or retaliated against, call the **National Labor Relations Board** at **(212) 264-0300** (or **(718) 330-7713** if you work in Brooklyn, Queens, or Staten Island).

YOU have the right to —  
**Form a union** or to unite as a group of workers to improve wages and working conditions.  
**Choose a representative** to speak to your employer on your behalf.  
**Speak to your employer**, alone or with coworkers, on behalf of other workers about the working conditions at your place of work.  
**BUT** your activity will not be protected by the law if you threaten your employer, damage equipment, or publicly attack your employer's products.  
**It is illegal for your employer to discriminate or retaliate** against you because you unite with your coworkers to improve wages and working conditions.

**YOU HAVE THE RIGHT TO COME TOGETHER WITH YOUR COWORKERS TO CHANGE WORKING CONDITIONS**

**!NO deje que su empleadora viole sus derechos!**  
Si le discriminan o recibe represalias, llame a la **Junta Nacional de Relaciones del Trabajo** al **(212) 264-0300** (o **(718) 330-7713** si trabaja en Brooklyn, Queens, o Staten Island).

USTED tiene derecho a —  
**Formar un sindicato** o unirse como grupo de trabajadores para mejorar los salarios y condiciones de trabajo.  
**Elegir a un representante** para hablar con su empleadora en su nombre.  
**Hablar con su empleadora**, solo o con otros compañeros de trabajo, en nombre de otros trabajadores sobre las condiciones en el trabajo.  
**PERO** estas actividades no estarán protegidas por la ley si usted amenaza su empleadora, hace daños al equipo, o ataca públicamente a los productos de su empleadora.  
**Es ilegal que su empleadora discrimine o tome represalias** contra usted si usted decide unirse con sus compañeras de trabajo para mejorar los salarios y condiciones.

**USTED TIENE DERECHO DE UNIRSE CON SUS COMPAÑEROS PARA CAMBIAR LAS CONDICIONES DE TRABAJO**



# KNOW YOUR RIGHTS

## A Guide for Workers in New York City



### Guía para trabajadores en la Ciudad de Nueva York

# CONOZCA SUS DERECHOS



**Don't let your employer violate your rights!**  
Call **OSHA** at **(212) 337-2378** or visit [www.osha.gov](http://www.osha.gov) to make a confidential complaint.

YOU have the right to —  
**Free protective equipment** (goggles, masks, gloves) when workplace hazards exist.  
**Refuse to work** when dangerous conditions present immediate risk of death or serious physical harm and to assert your rights to a safe workplace without threats or retaliation.  
**PERO** estas actividades no estarán protegidas por la ley si usted amenaza su empleadora, hace daños al equipo, o ataca públicamente a los productos de su empleadora.  
**Es ilegal que su empleadora discrimine o tome represalias** contra usted si usted decide unirse con sus compañeras de trabajo para mejorar los salarios y condiciones de trabajo.  
**Hablar con su empleadora**, solo o con otros compañeros de trabajo, en nombre de otros trabajadores sobre las condiciones en el trabajo.  
**PERO** estas actividades no estarán protegidas por la ley si usted amenaza su empleadora, hace daños al equipo, o ataca públicamente a los productos de su empleadora.  
**!NO deje que su empleadora viole sus derechos!**  
Si le discriminan o recibe represalias, llame a la **Junta Nacional de Relaciones del Trabajo** al **(212) 264-0300** (o **(718) 330-7713** si trabaja en Brooklyn, Queens, o Staten Island).

**YOU HAVE THE RIGHT TO A SAFE WORKPLACE AND HEALTHY WORKING CONDITIONS**

## YOU HAVE THE RIGHT TO MINIMUM WAGE AND OVERTIME PAY

YOU have the right to —  
**Make a minimum of \$8.75\* per hour**, even if you are undocumented or a domestic worker.

**Payment of overtime compensation** if you work over 40 hours a week, even if you are undocumented or a domestic worker (live-in domestic workers must be paid overtime after 44 hours a week).

**Assert your right to be paid** without threats or retaliation.

### Don't let your employer violate your rights!

Call the **NY Dept. of Labor** at (888) 469-7365 or the **US Dept. of Labor** at (866) 487-9243 to make a confidential claim for unpaid wages or if your employer discriminates against you.

\* Increases to \$9.00/hour on December 31, 2015

To speak to an attorney, please call:



Para hablar con un abogada, por favor llame:

**MFY Legal Services, Inc.**

Workplace Justice Project

Monday and Tuesday / Lunes y Martes

2:00 pm - 5:00 pm

(212) 417-3838



**NO deje que su empleadora viole sus derechos!** Llame al Depto. de Trabajo de Nueva York al (888) 469-7365 o al Depto. de Trabajo de los EE.UU al (866) 487-9243 si su empleadora le discrimina. Usted no pagados o si su empleadora le discrimina.

usted tiene derecho a —  
**Recibir el salario mínimo de \$8.75\* por hora**, incluso si es indocumentada o trabajadora doméstica.  
**Pago por horas extras** si trabaja más de 40 horas a la semana, no importa si es indocumentada o trabajadora doméstica (si vive en la casa donde trabaja debe recibir pago de horas extras después de 44 horas).  
**Hacer que se cumpla su derecho a recibir su paga sin amenazas ni castigos.**

## USTED TIENE DERECHO A RECIBIR EL SALARIO MINIMO Y PAGO DE HORAS EXTRAS

**Conozca Sus Derechos: Guía Para Trabajadores en la Ciudad de Nueva York** es un proyecto de la Comisión de Trabajo y Empleo del Gremio Nacional de Abogados – Capítulo de la Ciudad de Nueva York, y el bufete de abogados MFY Legal Services, Inc. Usted puede encontrar más información sobre nosotros en [www.nlgnc.org](http://www.nlgnc.org) y [www.mfy.org](http://www.mfy.org).

**Esta guía refleja la ley pertinente a partir del 1 de enero de 2015.**  
\* El uso de pronombres femininos en esta guía incluye toda identidad y expresión de género.

**Know Your Rights: A Guide for Workers in New York City** is a project of the Labor & Employment Committee of the National Lawyers Guild – New York City Chapter and MFY Legal Services, Inc. You can find more information about us at [www.nlgnc.org](http://www.nlgnc.org) and [www.mfy.org](http://www.mfy.org).

*This guide reflects applicable law as of January 1, 2015.*

## YOU HAVE THE RIGHT TO WORK FREE FROM DISCRIMINATION

It is against the law for your employer to —  
**Fire you, pay you less, or give you different work** because of your race, color, age, creed, national origin, citizenship status, gender, gender identity, sexual orientation, disability, arrest or conviction record, marital or partnership status, unemployment status, or status as a victim of domestic violence, stalking, or sex offenses, even if you are undocumented.

**Perpetrate or to allow sexual harassment** against you.

**Deny you a reasonable** (and not burdensome) **accommodation** to allow you to perform your job, if you are disabled.

**Retaliate against you** because you opposed a discriminatory practice.

### Don't let your employer violate your rights!

Call the **Equal Opportunity Employment Commission** (file within 300 days of the incident) at (800) 669-4000.

Call the **NYS Division of Human Rights** (within 1 year) at (718) 741-8400.

Call the **NYC Commission on Human Rights** (within 1 year) at (212) 306-7450.

**NO deje que su empleadora viole sus derechos!** Llame a la Comisión de Derechos Humanos del Estado de Nueva York (dentro de 1 año) al (718) 741-8400. Llame a la Comisión de Derechos Humanos de la Ciudad de Nueva York (dentro de 1 año) al (212) 306-7450.

Su empleadora viola la ley si —  
**Le despiden, le paga menos, o le da un trabajo diferente** por su raza, color, edad, credo, origen nacional, estado de ciudadanía, género, identidad de género, orientación sexual, discapacidad, arresto o récord criminal, estado civil, estado de desempleo, o si es víctima de violencia doméstica, acoso, u ofensas sexuales, aunque sea usted indocumentada.  
**Comete o permite acoso sexual** en contra de usted.  
**Le niega las condiciones razonables** (sin mostrar molestia) para que usted pueda realizar su trabajo si usted es discapacitada.  
**Toma represalias en contra suya** porque usted se opone a una práctica discriminatoria.

## USTED TIENE DERECHO A TRABAJAR LIBRE DE DISCRIMINACION

## USTED TIENE DERECHO A RECIBIR REMUNERACION POR ACCIDENTES EN EL TRABAJO

USTED tiene derecho a —  
**Pago de beneficios y tratamiento médico** por lesiones, esto incluye si es indocumentada o trabajadora doméstica a tiempo completo.

**Tratamiento médico permanente y pago del costo de medicinas** recetadas por un doctor que usted elija, si usted es elegible a la compensación del trabajador.

**Reclamar libremente sin temor a castigos ni amenazas.**

### NO deje que su empleadora viole sus derechos!

Llame a la **Junta de Compensación del Trabajador del Estado de Nueva York** (877) 632-4996 si le discriminan por hacer un reclamo.

**Don't let your employer violate your rights!** Call the **NYS Workers' Compensation Board** at (877) 632-4996 if you are discriminated against for making a claim.

YOU have the right to —  
**Cash benefits and medical treatment** for your injuries, even if you are undocumented or a full-time domestic worker.  
**Ongoing medical care and prescription coverage** by a doctor of your own choice, if you are found eligible for workers' compensation.  
**Freedom from threats or retaliation** for making a claim.

## YOU HAVE THE RIGHT TO BE COMPENSATED FOR ON-THE-JOB INJURIES